

DIN EN ISO 3822-3



ICS 17.140.20; 91.140.60

Ersatz für
DIN EN ISO 3822-3:2010-04

**Akustik –
Prüfung des Geräuschverhaltens von Armaturen und Geräten der
Wasserinstallation im Laboratorium –
Teil 3: Anschluss- und Betriebsbedingungen für Durchgangsarmaturen
(ISO 3822-3:2018);
Deutsche Fassung EN ISO 3822-3:2018**

Acoustics –

Laboratory tests on noise emission from appliances and equipment used in water supply installations –

Part 3: Mounting and operating conditions for in-line valves and appliances
(ISO 3822-3:2018);

German version EN ISO 3822-3:2018

Acoustique –

Mesurage en laboratoire du bruit émis par les robinetteries et les équipements hydrauliques utilisés dans les installations de distribution d'eau –

Partie 3: Conditions de montage et de fonctionnement des robinetteries et des équipements hydrauliques en ligne (ISO 3822-3:2018);

Version allemande EN ISO 3822-3:2018

Gesamtumfang 15 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)
DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA)
DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)
DIN/VDI-Normenausschuss Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 3822-3:2018) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 43 „Acoustics“ in Zusammenarbeit mit dem CEN/TC 126 „Akustische Eigenschaften von Bauteilen und von Gebäuden“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 062-02-32 AA „Bauakustische Installationsmessungen“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 3822-1	siehe DIN EN ISO 3822-1
ISO 6708	siehe DIN EN ISO 6708

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 3822-3:2010-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aktualisierung des Abschnitts 2 „Normative Verweisungen“;
- b) Überarbeitung von Abschnitt 4 „Prüfverfahren“;
- c) Anpassung an die aktuell gültigen Gestaltungsregeln.

Frühere Ausgaben

DIN 52218-2: 1972-03; 1976-12; 1983-05
DIN 52218-3: 1981-04; 1983-05, 1986-11
DIN EN ISO 3822-3: 1997-03, 2010-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 3822-1, *Akustik — Prüfung des Geräuschverhaltens von Armaturen und Geräten der Wasserinstallation im Laboratorium — Teil 1: Messverfahren*

DIN EN ISO 6708, *Rohrleitungsteile — Definition und Auswahl von DN (Nennweite)*

Deutsche Fassung

Akustik —
Prüfung des Geräuschverhaltens von Armaturen und Geräten
der Wasserinstallation im Laboratorium —
Teil 3: Anschluss- und Betriebsbedingungen für
Durchgangsarmaturen
(ISO 3822-3:2018)

Acoustics —
Laboratory tests on noise emission from appliances and
equipment used in water supply installations —
Part 3: Mounting and operating conditions for in-line
valves and appliances
(ISO 3822-3:2018)

Acoustique —
Mesurage en laboratoire du bruit émis par les
robinetteries et les équipements hydrauliques utilisés
dans les installations de distribution d'eau —
Partie 3: Conditions de montage et de fonctionnement des
robinetteries et des équipements hydrauliques en ligne
(ISO 3822-3:2018)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 4. Januar 2018 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Anschluss	6
4.1 Allgemeines	6
4.1.1 Allgemeines	6
4.1.2 Einbau	7
4.1.3 Anschluss	7
4.2 Anschluss an die Messleitung	7
4.3 Anschluss von Durchgangsarmaturen und Geräten mit Schraubverbindungen	7
4.4 Anschluss von Durchgangsarmaturen und Geräten mit Einrichtungen zum Einlöten von Kupferanschlussrohren	7
4.5 Anschluss von Durchgangsarmaturen und Geräten mit Kupferanschlussrohren	7
4.6 Anschluss von Durchgangsarmaturen oder Geräten mit zwei Eingängen	8
4.7 Anschluss am Ausgang	8
5 Prüfverfahren	8
5.1 Allgemeine Prüfbedingungen	8
5.1.1 Allgemeines	8
5.1.2 Wassertemperatur	8
5.1.3 Abgänge	8
5.1.4 Durchflussregelung und Abgangs-Einrichtung	8
5.1.5 Prüfdrücke	8
5.1.6 Wasserdurchfluss	9
5.2 Verfahren für Absperrventile	9
5.3 Verfahren für Regelarmaturen	9
5.4 Verfahren für Armaturen und Geräte, die durch Wasserdurchfluss betätigt werden	9
5.5 Verfahren für automatische Durchgangsarmaturen oder Geräte, die durch Wasserdruck betätigt werden	10
5.6 Verfahren für automatische Durchgangsarmaturen und Geräte, die durch Wassertemperatur betätigt werden	10
5.7 Verfahren für „Sicherheitsgruppen“	11
5.7.1 Sicherheitsgruppen ohne Druckminderer	11
5.7.2 Sicherheitsgruppen mit einem Druckminderer	11
6 Prüfbericht	11
Anhang A (informativ) Beispiel eines geräuscharmen Strömungswiderstandes	12
Literaturhinweise	13

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 3822-3:2018) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 43 „Acoustics“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 126 „Akustische Eigenschaften von Bauteilen und von Gebäuden“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 2018, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 2018 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 3822-3:1997.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 3822-3:2018 wurde von CEN als EN ISO 3822-3:2018 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.